

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor x)	DEUTZ - FAHR	DX 3.30 (D 1066/4-S)	CH 4950 32

Hersteller	KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "D 1066/4-S"
Fahrtgestellnummer	-
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich über Vorderachse auf Verschalung
Fahrtgestellnummer	rechts, vorn auf Kupplungsgehäuse bei Motorölfilter
Motorzeichen	"F3L 912" links, seitlich auf Motorblock (Plakette)
Importeur	WÜRGLER & CO., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.

Fahrtgestell	2 / 4	Motor	DEUTZ	Typ	F3L 912/40
Anzahl Achsen/Reifen	-	Marke	Reihe	Typ	4
Federung	-	Bauart	D	Lage	vorn
Lenkung	mechanisch, a.W. hydrostatisch, hydr. Lenkhilfe	Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	3
Achsantrieb	auf Hinterräder	Kühlung	100	Hub	120
Betriebsbremse	mechanisch oder hydraulisch, Scheiben, wirkend auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung	Bohrung	2826	Steuer-PS	14,39
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Zwischenwellen bzw. auf HR	Leistung kW	40 DIN	bei /min	2500
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Md-max. Nm	175	bei /min	1600
Dauerbremse	-	Schalldämpfer	1 Topf : 800 x ø 60/125 mm		
2-Kreis-Kontrolle	-		Kennzeichen: ROTH 13 05 8014 0 00		

Karosserie/Ausrüstung	*) 2/ mit Kabine		Geschw. Messer	-
Anzahl Türen	-	hinten	-	-
Sicherheitsgurten	vorn	Rückspiegel	links + rechts	
Unterlegkeil	-			
Diebstahlsicherung	-			
Treibstofftank	1/72 l od. 1/83 l/Kunststoff			
Warnvorrichtung	BOSCH E1 20016 oder andere homologierte			

Anzahl Plätze	T 1 v	M h		
Masse	innen	aussen		
Länge		3600	Achsabstand	2012
Breite	1870-2350		Doppelachse	v h
Höhe	2510		Spurweite	v 1333 h 1807
Überhang vorn	588		Spurweite	h 1320 - 1920
Überhang hinten	1000		Spurkreis ø	l 7100 r 7500
Bodenfreiheit	leer		beladen	

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	890	1490	2380
Gewichtverteilung	(Leergewicht mit Sicherheitsrahmen)		
Fabrikgarantie	1700	3000	4000
Reifengröße	7.50 - 16	14.9 R 28	*)
Ply/bar	6 / 2,25	6 / 1,4	
Tragkraft	1490	3220	
für Vmax	30		
Felgen	5.00 F x 16	W 13 x 28	

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	34000	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Geprüfte Anhängelast	-		
Garantierte Dachlast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	29,0	km/h	
gemessen 30,0	km/h bei /min	2550	Motor 625/1067 Zapfwelle

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen		Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	I-A	dB/A	dB/A	/min		Fahrzeugart		
mB/12/16/24	23,49	84,0	79,0	1875	ac)	<u>Traktor</u>		
						Marke und Typ	<u>DEUTZ - FAHR</u>	<u>DX 3.30</u>
						Typenschein-Nr. CH	<u>4 9 5 0 3 2</u>	
						Karosserie		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24						<u>1</u>	
b=3,50 bei 2375 /min	k= bei /min	k= bei /min	k= bei /min	k= bei /min		Leergewicht	<u>2380</u>	Treibstoff <u>D</u>
b=4,50 bei 1750 /min	k= bei /min	k= bei /min	k= bei /min	k= bei /min		Nutzlast	<u>-</u>	Hubraum <u>2826</u>
b=4,20 bei 1600 /min	k= bei /min	k= bei /min	k= bei /min	k= bei /min		Gesamtgewicht		Steuer-PS <u>14,39</u>
O	O+P							
S Bacharach = 3,5	Einspritzpumpe	BOSCH						

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) **Immatrikulation als Motorkarren** siehe TS CH 8950 03

*) **Schutzeinrichtungen:** Sicherheitsrahmen mit Frontscheibe (VarioCab), ausbaubar bis zur geschlossenen Kabine, OECD-Nr. CSD 0860 oder integrierte Sicherheitskabine (StarCab), OECD-Nr. CSD 0853. Die Ausrüstung ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

+) **Reifenvarianten** : vorn : 7.50 - 18, 6 PR, Tragkraft pro Achse 1620 kg bei 2,8 bar, V/max. 30 km/h
 7.50 - 20, 6 PR " 1750 " 2,8 " " 30 "
 10.00 - 16, 6 PR " 1930 " 2,0 " " 30 "
 hinten : 14.9 R 30, 6 PR " 3330 " 1,4 " " 30 "
 12.4 R 36, 6 PR " 2880 " 1,7 " " 30 "
 16.9 R 30, 6 PR " 3800 " 1,9 " " 30 "
 9.5 - 42, 6 PR " 3210 " 2,3 " " 30 "
 (weitere Reifenvarianten gemäss Art. 13 Abs. 1 BAV zulässig)

§) **Ausrüstung** : Anbringung der Beleuchtung und Rückstrahler technisch bedingt.
 Bei einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich, bei Breite über 2220 mm sind zudem die Stand- und Schlusslichter nach aussen zu versetzen.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a.A. 5. - 8.3.85
 Schö/lin

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle